



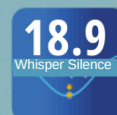
RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR FRESHFLOW

www.ergowave.eu

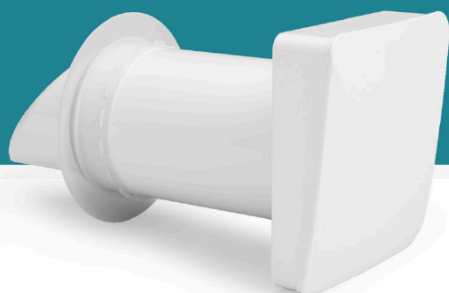


97%
up to

Regeneration
Efficiency



- ✓ Design moderne
- ✓ Air frais
- ✓ Commande à distance



Comfort. Efficiency. Innovation

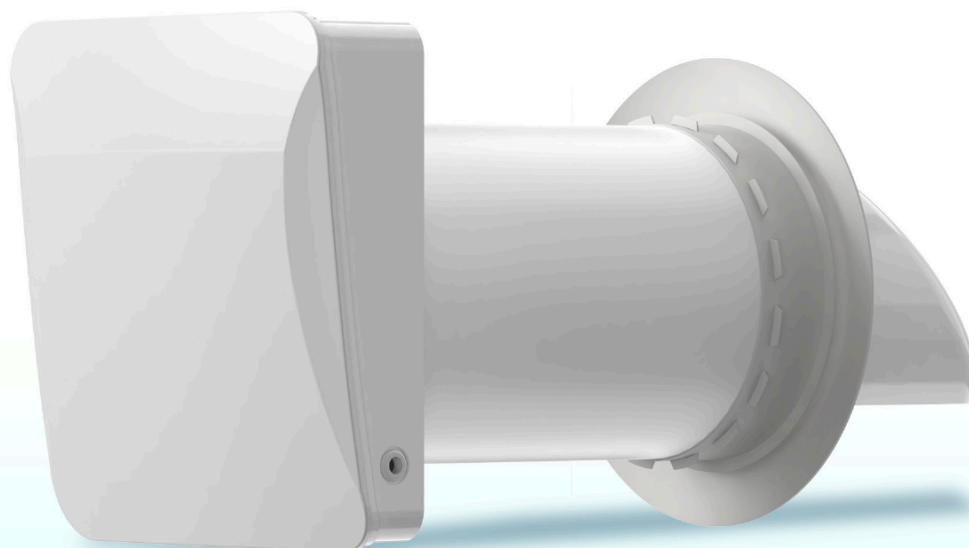
FR

CARACTÉRISTIQUES DE FRESHFLOW

28.7
dB(A)

97%
RÉCUPÉRATION DE CHALEUR

6.5W



www.ergowave.eu



Design élégant et minimaliste

S'harmonise parfaitement avec les intérieurs modernes.



Filtration avancée

Filtre F7 (MERV13) en option et préfiltre lavable.



Noyau céramique à haut rendement

Jusqu'à 97% de récupération de chaleur à faible débit d'air



Modes de fonctionnement flexibles

Utilisation autonome ou, en option, synchronisée de plusieurs unités.



Volet d'air automatique

Bloque la poussière et le refoulement à l'arrêt.



Nombreuses options de commande

Télécommande et application mobile en option (iOS/Android).



Montage mural en un seul perçage

Configuration compacte, rapide et peu encombrante.



Capteur d'humidité

Contrôle intelligent de l'humidité pour optimiser les conditions intérieures



Moteur à courant continu silencieux

Ventilateur réversible à 3 vitesses, de seulement 6 W et 28,7 dB(A).

Cher client !

Merci d'avoir choisi notre appareil. Nous vous prions de lire attentivement cette notice d'utilisation.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ !

- Avant l'utilisation et l'installation du ventilateur à récupération de chaleur, lisez attentivement la notice d'utilisation.
- L'installation et l'utilisation du ventilateur doivent être réalisées conformément à la présente notice ainsi qu'à toutes les dispositions locales et nationales applicables en matière de construction, d'électricité et de normes techniques.
- Les avertissements contenus dans la présente notice doivent être pris au sérieux, car ils comportent des informations essentielles relatives à la sécurité des personnes.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le récupérateur.
- Lisez attentivement la notice et respectez-la lors de l'utilisation du récupérateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissance, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants nettoyer ni entretenir l'appareil sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Il est recommandé d'installer le ventilateur à plus de 2,1 m au-dessus du sol.
- Des précautions doivent être prises pour empêcher le refoulement des gaz dans la pièce depuis le conduit de fumée ouvert d'appareils fonctionnant au gaz ou à un autre combustible.
- Les ventilateurs d'extraction peuvent nuire au fonctionnement sûr des appareils fonctionnant au gaz ou à un autre combustible (y compris ceux situés dans d'autres pièces) en provoquant le refoulement des gaz de combustion. Ces gaz peuvent provoquer une intoxication au monoxyde de carbone.
- Après l'installation d'un ventilateur d'extraction, tel qu'un ventilateur de cloison ou de gaine, le fonctionnement des appareils à circuit de combustion ouvert doit être vérifié par une personne compétente, afin de s'assurer qu'aucun refoulement des fumées ne se produit.
- Ne rechargez pas les piles à usage unique. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Retirez les piles usagées de l'appareil et éliminez-les en toute sécurité.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirez les piles.
- Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
- Rangez la télécommande en lieu sûr afin d'éviter que les enfants n'aient les piles et ne provoquent un accident.



Le récupérateur doit être débranché de l'alimentation avant toute installation ou réparation.



Le récupérateur ne doit pas être utilisé en dehors de la plage de températures indiquée dans la présente notice, ni dans un environnement agressif ou explosif.



Ne placez aucun appareil de chauffage ni autre dispositif à proximité du câble d'alimentation du récupérateur.



N'utilisez pas d'équipements ou de câbles endommagés pour raccorder le récupérateur à l'alimentation.



Lors de l'installation du récupérateur, respectez les consignes de sécurité relatives à l'utilisation des outils électriques.



Déballiez le récupérateur avec précaution.



Utilisez le récupérateur uniquement aux fins prévues par le fabricant.



Ne touchez pas le régulateur ni la télécommande avec les mains mouillées. N'effectuez pas l'entretien de l'appareil avec les mains mouillées.



Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil.



Ne nettoyez pas le ventilateur avec de l'eau. Protégez les pièces électriques contre les infiltrations.



N'obstruez pas le conduit d'air lorsque le récupérateur fonctionne.



Débranchez le récupérateur de l'alimentation avant l'entretien.

PANNEAU AVANT

Conçu pour se fondre dans la pièce, le panneau avant présente une surface lisse et moderne, qui ressemble davantage à un élément de décoration qu'à un appareil. Un ornement discret pour chaque mur.



RÉGÉNÉRATEUR D'ÉNERGIE À HAUT RENDEMENT

Le régénérateur à noyau céramique traité de façon hygiénique récupère jusqu'à 97% de l'énergie thermique. Un régénérateur à structure alvéolaire ou à billes est également disponible, offrant une combinaison optimale de rendement, de propreté et de confort.



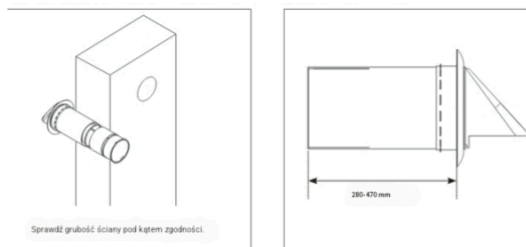
VOLET AUTOMATIQUE

Intégré discrètement dans la structure, le volet automatique se ferme doucement à l'arrêt de l'appareil. Il protège de la poussière, des insectes et des courants d'air froid.

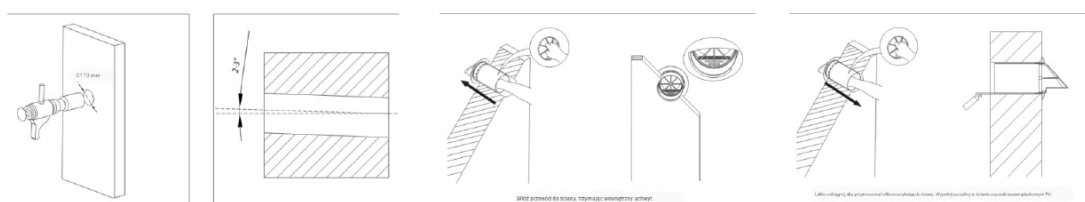


NOTICE DE MONTAGE

1. Après avoir vérifié que l'épaisseur du mur correspond au produit, introduisez le conduit extérieur dans le mur et assurez-vous que l'entrée/sortie d'air est correctement orientée vers le bas.

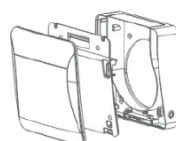
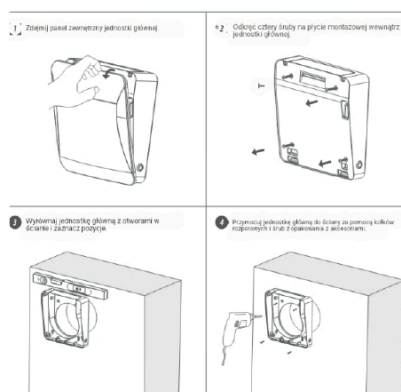


2. Percez dans le mur un trou de 170 mm de diamètre avec une légère pente. Assurez-vous qu'il reste au moins 50 cm entre le bord du trou et le plafond.

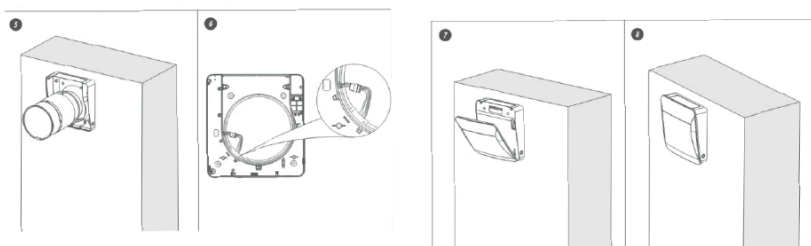


Installation de l'unité principale

1. Retirez le panneau avant, alignez la sortie d'air de l'unité sur le conduit d'air mural, marquez les trous de vis, puis fixez l'unité au mur



2. Introduisez le tube intérieur et raccordez les câbles du ventilateur. Enfin, remontez la plaque de montage dans l'unité principale, serrez les quatre vis et remettez le panneau avant pour terminer l'installation.



FRESHFLOW

www.ergowave.eu

- Toutes les 75 secondes, le flux d'air s'inverse en douceur : l'air frais entre, l'air vicié sort. Ce cycle alterné maintient votre pièce propre.

ventilation continue sans conduits de ventilation ni ouverture des fenêtres.

- Dissimulé dans le mur, le ventilateur fonctionne avec une consommation d'énergie exceptionnellement faible et un bruit minimal assurant un environnement plus silencieux, une durée de vie accrue du moteur et un air intérieur plus pur, de jour comme de nuit.

- Bien plus qu'une simple ventilation. FRESHFLOW

FRESHFLOW
18.9 dB(A)*

*Testé dans un laboratoire agréé
vitesse la plus basse dans un rayon de 1,5 m autour de l'unité.

Feuille qui tombe
20 dB(A)

Chuchotement
30-50 dB(A)

**ULTRA
SILENCIEUX**

Dormez bien

Comfort. Efficiency. Innovation

5 FR

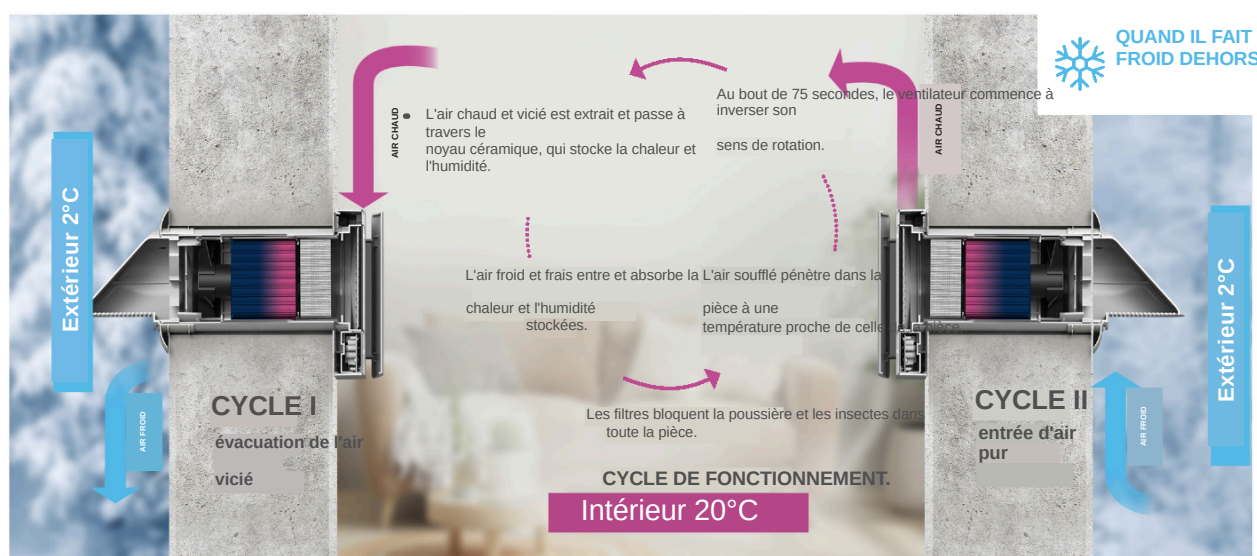
Un flux d'air intelligent pour un confort toute l'année

FRESHFLOW ne se contente pas de ventiler : il gère avec précision le flux d'air dans votre maison. Toutes les 75 secondes, il inverse le flux d'air, assurant un échange équilibré entre l'air extérieur et intérieur tout en conservant l'énergie dans votre logement.

Le résultat ? Un air plus pur, des factures d'énergie réduites et une maison plus confortable toute l'année.

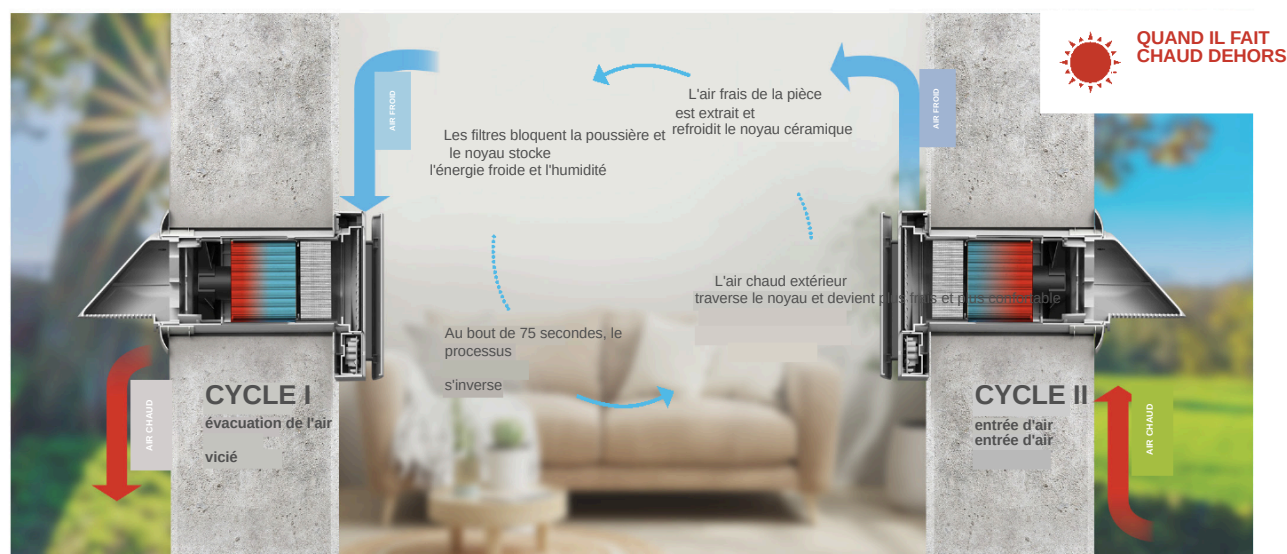
Économies d'énergie en hiver

Lors de l'évacuation de l'air vicié de la pièce, le noyau céramique en absorbe la chaleur. Lorsque le ventilateur inverse son sens de rotation, l'air frais extérieur traverse le noyau préchauffé et restitue la chaleur récupérée dans la pièce, préservant une atmosphère agréable sans gaspiller d'énergie.



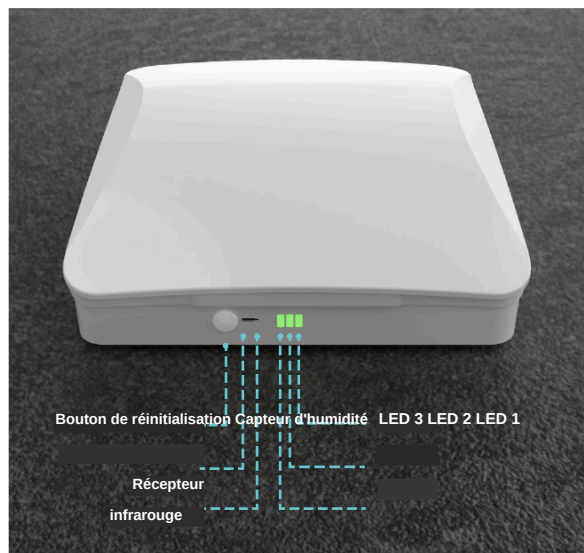
• Récupération d'énergie en été

Les jours de chaleur, le processus s'inverse : l'air intérieur plus frais refroidit le noyau céramique. L'air extérieur, frais et plus chaud, traverse ensuite le noyau refroidi, réduisant la quantité de chaleur entrant dans la pièce : votre maison reste fraîche et confortable et le rafraîchissement demande bien moins d'efforts.



Un confort simple, à votre façon

► Affichage LED



Fonctionnement des boutons :

1. Appui bref sur le bouton RESET : sélection de la vitesse 1 / vitesse 2 / vitesse 3 / arrêt, en alternance.

Réglages :

1. Appui long sur le bouton RESET pendant 3 secondes : le ventilateur passe en mode de connexion Wi-Fi, la LED1 verte clignote ; lorsque la LED1 clignote rapidement en vert x4, la connexion Wi-Fi est établie.

2. Appui long sur le bouton RESET pendant 6 / 9 secondes : accès à la fonction d'appairage et définition comme appareil principal. La LED1 bleue clignote, le ventilateur devient l'unité principale et se trouve en mode d'appairage.

Si les LED1 et LED2 sont bleues et clignent, le ventilateur devient une unité secondaire en mode d'appairage et, lorsque la LED1 clignote rapidement en bleu x4, l'appairage est terminé.

3. Appui long sur le bouton RESET pendant 12 secondes : réinitialisation de l'alarme filtre — la LED1 rouge clignote rapidement x3

4. Appui long sur le bouton RESET pendant 15 secondes : rétablissement des réglages d'usine, la LED1 rouge / LED2 verte / LED3 bleue clignent rapidement x4 — les réglages d'usine ont été rétablis.

État sous tension (LED RGB) :

- 1. Voyant vert : mode soufflage
- 2. Voyant rouge : mode extraction
- 3. Voyant bleu : mode récupération
- 4. Voyant bleu clignotant : extraction de l'humidité activée. Voyant rouge clignotant : rappel de nettoyage du filtre (960 heures de fonctionnement). LED1 rouge clignotant rapidement x4 : réinitialisation de la minuterie du filtre

► Commande à distance



FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

- 1. Vitesse +/- : réglage des 3 vitesses du ventilateur
- 2. Sélecteur de mode MMode : changement du mode de fonctionnement.
- 3. Allumage/extinction de l'éclairage : commute les voyants LED
- 4. Mode boost : active le mode boost du ventilateur ; le ventilateur fonctionne à la vitesse maximale pendant 30 min. si aucune autre opération n'est effectuée
- 5. Réinitialisation de l'alarme filtre. Après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur ce bouton pendant 5 s pour réinitialiser l'alarme. La LED rouge clignote 3 fois.
- 6. Marche/arrêt

► Fonction d'appairage (en option)

1. Une télécommande peut piloter plusieurs unités si aucun rôle n'a été attribué.
2. Une fois les rôles attribués, seule l'unité principale répond à la télécommande. Les unités secondaires exécutent les ordres de l'unité principale.
3. En mode récupération, le ventilateur secondaire tourne dans le sens inverse du ventilateur principal ; dans le même sens dans les autres modes.

Portée maximale 15 m.
Le signal peut traverser 18 cm



Appairage sans fil pour une ventilation



équilibrée

Une unité insufflé de l'air frais pendant 75 s tandis que l'autre extrait l'air vicié de la pièce pendant 75 s, créant ainsi un système de ventilation équilibré.

- Liaison sans fil entre l'unité principale et l'unité secondaire.
- Aucun câblage ni numérotation nécessaires.
- Transmission à très longue distance, 30 mètres
- Appairage sans fil. Synchronisation sans souci.
- **Plusieurs unités ensemble. Contrôle total.**
Pilotez un nombre illimité d'appareils depuis l'application. D'une seule touche. Dans chaque pièce.



Obstacles et interférences. En pratique, une installation à une distance de 8-15 mètres est recommandée. Évitez les fortes sources d'interférences et les objets faisant écran (par ex. cadres en fer,

plafonds en aluminium).

www.ergowave.eu

Fonction WIFI (en option)



- Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- Choix de la vitesse du ventilateur
- Choix du mode de fonctionnement
- État d'appairage
- Affichage de la température extérieure
- Alarme filtre
- Réglage de la minuterie 12 heures
- Activation/désactivation des voyants
- Programme hebdomadaire Fonction d'augmentation de la vitesse du ventilateur
- Commande de plusieurs connexions
- Commande intelligente selon la météo locale Contrôle de l'humidité



L'application est disponible sur l'App Store et Google Play.



www.ergowave.eu

Compatible avec
Alexa et l'Assistant
Google.



Économies d'énergie et amélioration du confort de l'air intérieur

► Contrôle de l'humidité

L'unité est équipée d'un capteur d'humidité ; l'utilisateur peut régler le niveau d'humidité souhaité via l'application. En mode récupération, lorsque le niveau d'humidité de la pièce

dépasse la valeur réglée, l'unité passe en mode extraction, afin d'évacuer l'air de la pièce et d'abaisser le niveau d'humidité.

L'appareil revient au mode de fonctionnement précédent lorsque l'humidité de la pièce est inférieure de 5% à l'humidité réglée 5%.

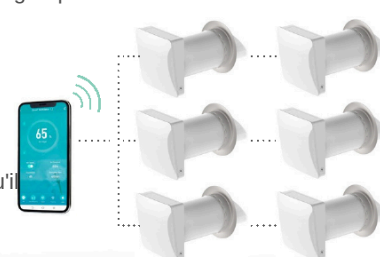
► Commande de scènes (en option) ► Commande de groupe (en option)

L'utilisateur peut créer des scènes en fonction des changements météorologiques, du programme horaire ou des changements d'état de l'appareil.



Par exemple, lorsque l'humidité relative extérieure dépasse 85%, l'utilisateur peut régler le ventilateur pour qu'il s'arrête ou fonctionne en mode extraction, afin d'empêcher l'humidité extérieure de pénétrer dans la pièce. L'appareil fonctionnera automatiquement selon les réglages.

Le récupérateur peut être piloté en groupe depuis l'application. Le nombre d'unités est illimité. L'utilisateur peut piloter facilement toutes les unités du groupe.



www.ergowave.eu



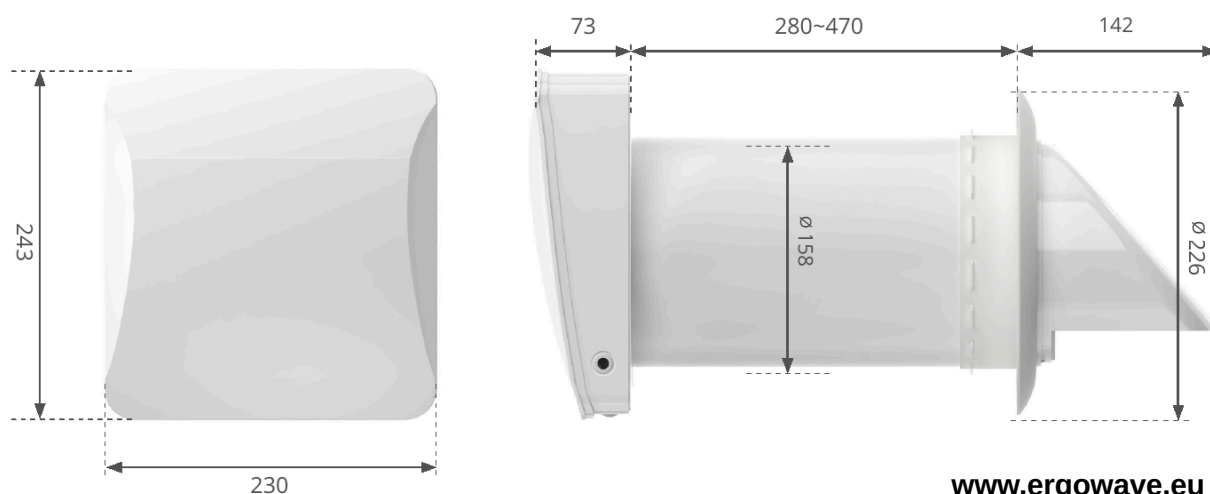
Paramètres techniques

Tension	100 V~240 V courant alternatif /50-60 Hz		
Puissance (W)	4.7	5.6	6,5
Débit d'air (L/M/H) (m3/h)	30	50	60
Débit d'air (L/M/H) (CFM)	17.6	29.4	35.3
Niveau de pression acoustique dB(A)	18.9	25.2	28,7
Rendement de régénération SEC	Jusqu'à 97%		
	A+		
tr/min (max.)	2200		
Diamètre du conduit (mm)	158		
Dimensions du produit (mm)	230×243×499,7 (La longueur du conduit dans le mur est de 280-470 mm)		
Poids net (kg)	3.9		

*Remarque : le débit d'air en mode soufflage/extraction sans filtre F7 est d'environ 34/56/70 CMH ou 20/33/41,2 CFM, et les paramètres correspondants seront ajustés en conséquence.

Dimensions

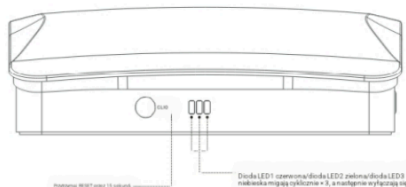
(Unité : mm)



www.ergowave.eu

RÉTABLISSEMENT DES RÉGLAGES D'USINE

Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 15 secondes ; la LED1 rouge / LED2 verte / LED3 bleue clignotent trois fois de suite puis s'éteignent, et l'appareil rétablit les réglages d'usine.

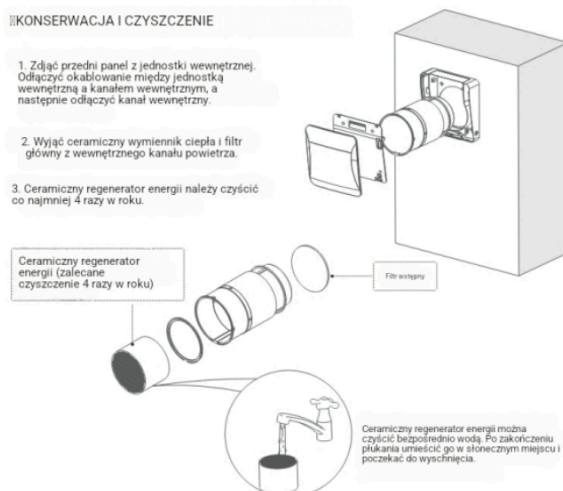


*Si votre ventilateur comporte un capteur d'humidité mais pas de fonction Wi-Fi, vous ne pourrez pas surveiller en temps réel la valeur de l'humidité intérieure sur votre téléphone portable. La fonction de contrôle de l'humidité reste toutefois disponible. La limite d'humidité par défaut est de 85%. En mode récupération, lorsque l'humidité relative dépasse 85%, l'appareil passe automatiquement en mode extraction.

*Si le récupérateur dispose de la fonction Wi-Fi, l'utilisateur peut régler la limite d'humidité dans l'application. Vous trouverez des informations détaillées dans la description de la fonction de contrôle de l'humidité, à la section CONFIGURATION DU RÉSEAU IOT ET INTERFACE DE L'APPLICATION

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Retirez le panneau avant de l'unité intérieure. Débranchez le câblage entre l'unité intérieure et le conduit intérieur, puis désolidarisez le conduit intérieur.
2. Retirez l'échangeur de chaleur céramique et le filtre principal du conduit d'air intérieur. 3. Le régénérateur d'énergie céramique doit être nettoyé au moins 4 fois par an.



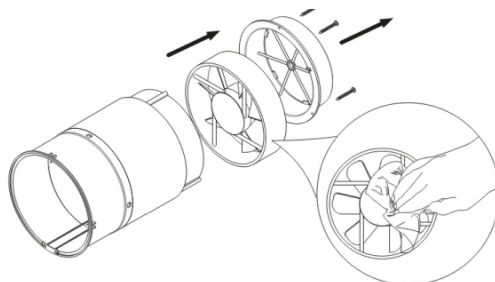
Le filtre F7 est en option.

Si l'appareil est équipé d'un filtre F7, nettoyez-le au moins 4 fois par an. Le filtre F7 n'est pas lavable et doit être aspiré ou remplacé s'il est encrassé. Pour l'achat de filtres de rechange, adressez-vous à votre revendeur.

Même un entretien technique régulier peut ne pas empêcher totalement l'accumulation de saletés sur les ensembles du régénérateur. Nettoyez régulièrement l'échangeur afin de maintenir un rendement élevé de l'échange thermique. Aspirez l'échangeur au moins une fois par an.

Nettoyez le préfiltre au moins 4 fois par an. L'utilisateur peut laver ou aspirer le préfiltre. Pensez à sécher le préfiltre après lavage et à le remonter dans le conduit de ventilation.

Entretien du ventilateur (une fois par an). Retirez le support fixe du conduit intérieur et sortez le ventilateur. Nettoyez les pales de la turbine. Pour le nettoyage de la turbine, utilisez une brosse douce, un chiffon ou un aspirateur. N'utilisez pas de détergents abrasifs, de solvants ni d'objets tranchants. Les pales de la turbine doivent être nettoyées une fois par an.



RÈGLES DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

Conservez le récupérateur dans l'emballage d'origine du fabricant, dans un endroit sec. L'environnement de stockage doit être exempt de vapeurs agressives et de mélanges chimiques susceptibles de provoquer de la corrosion ou de déformer les isolants et les joints. Pour le transport et le stockage, utilisez des moyens de levage afin d'éviter d'endommager le ventilateur en cas de chute ou de vibrations excessives. Respectez les exigences de transport applicables à ce type de marchandise. Le transport par tout véhicule est autorisé, à condition que le ventilateur soit protégé contre les dommages mécaniques et les intempéries. Évitez les chocs et les impacts mécaniques pendant le transport.

www.ergowave.eu

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Émetteur de la déclaration : ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Pologne, NIF : 6463025040 | REGON : 543175153

Importateur du produit :

➔ RÉCUPÉRATEUR : FRESHFLOW R-160, FRESHFLOW R-110

Pays d'origine : Chine

☒ Déclaration de conformité

ergowave sp. z o.o. déclare que les produits ci-dessus :

- sont sûrs à l'utilisation,
- satisfont aux exigences définies dans la documentation technique du fabricant,
- et sont conformes aux directives en vigueur de l'Union européenne ainsi qu'aux normes techniques.

⚙️ Caractéristiques et essais de conformité

1. Les performances du produit répondent aux exigences techniques définies par la réglementation en vigueur de l'UE.
 2. Les essais de conformité ont été réalisés conformément aux directives :
 - Directive 2014/30/UE (CEM) : normes harmonisées appliquées :
- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 EN IEC 60335-2-80:2024+A11:2024; EN 62233:2008
 -
 - EN IEC 62311:2020; EN 50665:2017
 - EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
 - ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
 - ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)
 - EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024
 - EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
 - ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
 - ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
 - ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Rapports d'essai : ZHT-250919121S01, ZHT-250919121W01-1, ZHT-250919121W01-2, ZHT-250919121W01-3, ZHT-250919121W01-4

Lieu et date d'établissement de la déclaration : Tychy, 01.01.2026

CARTE DE GARANTIE

Garantie accordée à :

Date d'octroi de la garantie :

Numéro de facture / procès-verbal de réception :

Modèle de l'appareil / numéro de série :

1. Les produits sont couverts par une garantie fabricant de 24 mois, à compter de la date de vente.
2. En cas de réparation de l'appareil sous garantie, la période de garantie est prolongée de la durée de la réparation, comptée en jours entiers.
3. La garantie couvre les défauts de fabrication cachés des produits.
4. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de :
 - un montage, une mise en service ou une utilisation incorrects et non conformes à la documentation technique de l'appareil,
 - un raccordement incorrect ou l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique et/ou dans la documentation technique,
 - une exploitation dans des conditions non conformes à la destination et aux paramètres de conception (par ex. présence de graisses, de poussières, températures extrêmement hautes ou basses),
 - le grillage des moteurs électriques résultant du fonctionnement de l'appareil sans les protections thermiques exigées par la documentation technique,
 - un entretien inadéquat ou négligé prévu par la documentation technique.
5. Les dommages constatés sur un appareil couvert par la garantie doivent être signalés à : ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Pologne ; e-mail : office@ergowave.eu
6. La déclaration de réclamation doit comporter :
 1. le modèle de l'appareil,

2. le numéro de série,
3. la date de la déclaration,
4. la description du dommage,
5. la date d'achat,
6. une copie de la preuve d'achat.

7. Les réclamations sont traitées dans un délai de 30 jours à compter de la date de déclaration.
8. L'appareil doit être démonté, emballé de manière adéquate et expédié à l'adresse :
9. En cas d'acceptation de la réclamation, l'appareil sera réparé ou remplacé par un neuf et renvoyé à l'Acheteur. Les frais d'expédition sont pris en charge par le Garant.
10. Le Garant se réserve le droit de choisir le mode d'exécution de la garantie — réparation ou remplacement par un appareil neuf.
11. En cas de réclamation de garantie non fondée, l'appareil sera réparé et/ou renvoyé aux frais de l'Acheteur, après acceptation par celui-ci des coûts de réparation et d'expédition.
12. Toute réparation effectuée de sa propre initiative ou toute modification structurelle des appareils entraîne la perte de la garantie.
13. La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'Acheteur découlant des dispositions relatives à la garantie légale pour les défauts de la chose vendue.

ergowave sp. z o.o. ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Pologne, NIF : 6463025040 | REGON : 543175153

 E-MAIL : OFFICE@ERGOWAVE.COM  TÉLÉPHONE : (0048) 533-319-109 www.ergowave.eu